



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,130.

No. 973—THURSDAY, APRIL 14, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

JAMES; charged with theft and desertion on March 22, 1892, at Kitulgalla; is a Sinhalese of the Welalla caste; age, about 24 years; complexion, dark; hair, cut short; is known to Mr. Robertson, Surveyor.

Udagedara Appoohamy; charged with theft on April 5, 1892, at Ponavy estate; is a Sinhalese of the Wellala

caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 35 years; height, 6 ft.; make, stout; complexion, brown; nose, flat; eyes, black; hair, tied in a knot; wears full beard, cut short; has scales over body; birthplace, Udagama; occasional residences, Kandy, Kotmale, and Mulagama.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

DURING March, 1892, at 2nd Cross street, Jaffna: 1 dark blue rug, 1 bath towel, 1 red jacket, 1 concertina with lyre, 1 umbrella, 1 chembu marked சாமி தாசன். Owner, Seikh Sing, Adjutant, Salvation Army.

On April 3, 1892, at Ragala: 1 gold ring set with five

diamonds, and another plain ring. Owner, Miss Kate Watson.

STOLEN OR STRAYED.

ON February 18, 1892, at Negombo: a brown bull branded 9. Owner, Don Hendrick.

Police Office,
Colombo, April 13, 1892.

J. S. DE SARAM,
for L. F. KNOLETT,
Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැන කිසුන හැටියකට තෘතී දෙන්නට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිති සම්පත්තොන් බහුට විරුඩව සැමි හිඳි ගන්නට යෙදෙනවා ඇත.

සැහවිහිය නිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අයවල්.

නම, ජේමස්; මොහු වර්ෂ 1892 ක්වූ මාර්තු මස 22 වෙනි දින කිතුල්ගලදි සොරකම්කලාය කියා පොලොරෝපණය කරතිබේ. සිංහල; ගොයිවංගේ; වයස, අවුරුදු 24ක් පමණි ඇත; පාට, කළු; ඉසකෙසා, කොටකර කපාලාය; රොබර්ට්ස් මිනිසෙරු තැනට මොහුට දුනුම් ඇත. උඩගෙදර අප්පුහාම; මොහු වර්ෂ 1892 ක්වූ අප්‍රේල් මස 5 වෙනි දින ගුනාමේ වත්තේදි සොරකම්කලාය

කියා පොලොරෝපණය කරතිබේ. සිංහල; ගොයිවංගේ; බුඩාගම; ගොවිසා; වයස, අවුරුදු 35යි; උස, අඩි 6යි; තරබාරුයි; පාට, එළඹයි; නාහේ, පැහැලියි; ඇස්, කළුයි; කොන්ඩේ, බැඳලාය; මුහුසුරු රැවුල ඇත; රැවුල කොටකර කපාලාය; ඇගේ කොරපොතු ඇත; උපන්ගම, උඩගම; ඉදහිටලා ගැවසෙන ස්ථානය, මහ නුවර කොන්මල්ලේ සහ මුළුගමත්.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අප්‍රේල් මස 5 වෙනි දින රාහලදි; දිය මන්නි ගල් පහක් බැඳපු රත්තරන් මුදුවක් සහ තවත් රත්තරන් වාන් මුදුවක්. අයිතිකාරී, කේටි වටි සන් පුන්විනෝනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ මාර්තු මාසේදි ජපනේ 2 වෙනි හරස් විදියේදි නිල්පාට ඇඳරෙද්දක්ද, නාන තුවාය 1ද, රතු පැකෙට්ටු 1ද, කොන්සර්ටිනා 1ද, කුඩ 1ද,

“சாமிநாசன” ලකුණකරණලද සෙම්බුවක්ද. අයිති කාරයා, සික් සිං, ගැලවීමේ සමාගමේ ඇතිවුත්.

සොරකම්කරන්ට නොහොන් දඩාවගේ යන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ පෙබරවාරි මස 18 වෙනි දින මිගොමු වේදි නිවරන පී. දරන දුම්රුවාට ගොනා. අයිතිකාරයා, දෙත් හෙන්ද්‍රික්.

திருட்டரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டிடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுடைய சியார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருட்டரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டிடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பியோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்மொருட்டு மறியகூட்டி இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலீசுக்குதேள்வையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-ஜேமிஸ், கவுகூ ஆண்டு பங்குனிமாசம் ௨௨ உ, கித்துலகலையில் களவுக்கும் ஒழித்தோடிவிட்டான் என்றும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, சிங்களவன், வெள்ளாளன், வயது-௨௪ வருடம், நிறம்-இருளான, முடி-கட்டையாக வெட்டி, இவனைத்தெரிந்தவர் நிலமஅளப்போன் மிஸ்தர் ரொபர்த்.

பெயர்-உடாகெதர அப்புகாமி, கவுகூ ஆண்டு சித்தி

ரைமாசம் ௫ உ, கொனுவிதோட்டத்தில் களவாடினதாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, சிங்களவன், சாதி-வெள்ளாளன், பெளத்தன், வெள்ளாண்மைக்காரன், வயது-௩௫ வருடம், உயரம்-௬ அடி, சாயல்-கொழுத்த, நிறம்-கபில, மூக்கு-அகலமான, கண்கள்-கறுப்பு, கொண்டை, மீசை உள்ள, கட்டை, உடம்பில்-தழுமபுகளுள்ள, பிறப்பிடம்-உடாகமை, இடையிடையாகுடியிருக்கு மிடம்-கண்டி, கொடமல்லி மேலும் முலாகமை.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கவுகூ ஆண்டு பங்குனிமாசம், யாழ்ப்பாணம் ௨ மருகுக்குதெருவில் : க இருண்ட நீலநிறமான துமபுதிகு, க துவரையை, க சிகப்பு சட்டை, க கொன்சேர்டினா என்னும வீணை, க குடை, க செமபு, குறிப்பு சாமிதாசன். உடையவர், சேக்சிங் இரட்சிப்பின் சேனைக்குரிய பிரதி.

கவுகூ ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௩ உ, ராகலையில் :

க தங்க மோதிரம், ௫ வைரகலத்தித்த, க சாதாமோதிரம். உடையவர், மிஸ்தர் கேட் வட்சன்.

திருடப்பட்டது அல்லது தப்பிப்போனது.

கவுகூ ஆண்டு மாசிமாசம் கவு உ, நீர்கொழும்பில் : க கபில காலை, குடுசட்ட பி. உடையவர், டொன் என்டிரிக்.

